
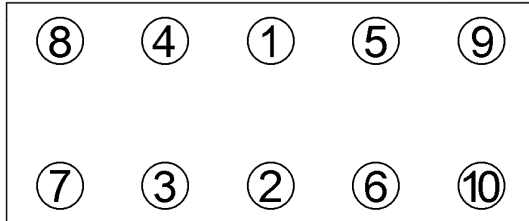


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	505.520	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Renault/Volvo/Mitsubishi

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



111.460
M 12 x 119

Anziehen/	*	30 Nm
Tightening/	➤	100°
Serrage/	●	3 min
Apriete	☐	Pos 1 - 2: 25 Nm +213°
	☐	Pos 3 - 4: 25 Nm +213°
	☐	Pos 5 - 6: 25 Nm +213°
	☐	Pos 7 - 8: 25 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Renault 19 ab 1990→1995
 Renault Megane ab 1996→1999
 Volvo 440 / 460 ab 1994→1996
 Volvo V40 / S40 ab 1995→1999
 Mitsubishi Carisma ab 1996→2000

Mot: F8Q 744/784/786, F8QT, D19T, D4192T

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

505.520